

TRADUCTION

F.83 — 1651

28 JUILLET 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1979 réglant, pour la Communauté flamande, l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1979, modifié par l'arrêté royal du 6 janvier 1981, réglant pour la Communauté flamande, l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 12 juillet 1983;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand du 22 juillet 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'urgence de réaliser l'application de la convention collective du 13 juillet 1983, visant une réduction du temps de travail, par une adaptation des subventions;

Considérant que l'urgence est ainsi motivée;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre social;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'arrêté royal du 21 décembre 1979, modifié par l'arrêté royal du 6 janvier 1981, réglant, pour la Communauté flamande, l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, le montant « 202,33 francs » est remplacé par « 253,89 francs » à l'article 7, § 1.

Art. 2. A l'article 7, le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La subvention forfaitaire visée au § 1er du présent article est rattachée à l'indice pivot 238,87 (rang 46). Dans les limites du budget ce montant peut ensuite être calculé à nouveau au début de chaque trimestre en l'affectant du coefficient 1,02, » représentant la différence entre l'indice pivot 238,87 et celui atteint à cette date. Le Ministre communautaire qui a la Famille dans ces attributions peut, pour des raisons budgétaires, suspendre l'adaptation à l'index pour une période qu'il détermine. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1983.

Art. 4. Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre social est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juillet 1983.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille
et du Bien-Etre social,

R. STEYAERT

N. 83 — 1652

28 JULI 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot regeling van de erkenning en subsidiëring van de centra voor maatschappelijk werk

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het akkoord van de voorzitter van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1983;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnszorg;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder centrum voor maatschappelijk werk, hiernagenaamd het centrum, een centrum dat, volgens de methoden van het beroeps-maatschappelijk werk, aan de personen en de gezinnen die erom verzoeken sociale en psycho-sociale hulp biedt met het doel de noodzituaties op te heffen of te verbeteren die hun ontwikkeling belemmeren.

Art. 2. Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent de Vlaamse Executieve, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit subsidies aan de centra voor maatschappelijk werk die ten dien einde door haar zijn erkend.

HOOFDSTUK II. — Over de erkenning

Art. 3. Om erkend te worden moet het centrum aan volgende voorwaarden voldoen :

1^e blíjvend de hiernavolgende opdracht vervullen :
a) binnen de plaatselijke gemeenschap de eerste opvang verzorgen van personen en gezinnen die in een noodzituatie verkeren;

b) samen met de betrokkenen hun sociale noodzituaties duidelijker formuleren;

c) door informatie en verwijzing de sociale instellingen en voorzieningen in het bereik van de betrokkenen brengen.

De betrokkenen zo nodig verwijzen naar meer gespecialiseerde instellingen of personen die bevoegd zijn specifieke noodzituaties op te vangen, bemiddelen bij deze instellingen en personen en met hen samenwerken;

d) personen en gezinnen begeleiden met het doel hen beter te integreren en meer volwaardig te laten deelnemen aan hun concreet leefmilieu;

2° opgericht zijn hetzij onder de vorm van een vereniging zonder winstgevend doel, hetzij door een landsbond of een verbond van siekenfondsen bedoeld bij artikel 2 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invalideitsverzekering;

3° beroepskrachten in dienst hebben die ofwel houder zijn van een diploma van maatschappelijk assistent bedoeld in de wet van 12 juni 1945 tot bescherming van de titel van maatschappelijk assistent, ofwel houder zijn van een diploma van gegradeerde sociaal verpleger bedoeld in het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het diploma van vrouwenvrouw, verpleger of verpleegster wordt toegekend, of houder zijn van een titel die met toepassing van artikel 25, 3°, van hetzelfde koninklijk besluit van 17 augustus 1957 hiermee werd gelijkgesteld, ofwel houder zijn van een met de genoemde diploma's gelijkwaardig verklaard buitenlands diploma;

4° een personeels effectief hebben van ten minste drie voltijdse betrekkingen die moeten ingenomen worden door beroepskrachten zoals bedoeld in 3° van dit artikel met dien verstande dat twee van de drie voltijdse betrekkingen mogen uitgeoefend worden door meerder deeltijdse tewerkgestelde beroepskrachten en dat ten minste de helft van de prestaties dienen verricht te worden door beroepskrachten die houder zijn van een diploma van maatschappelijk assistent;

5° beschikken over een centraal secretariaat, alsmede over een centraal consultatiebureau dat gedurende ten minste dertig uur per week toegankelijk is voor het publiek;

6° op de verschillende plaatsen of afdelingen waar de zittingen en raadplegingen plaats vinden over een voldoende uitrusting beschikken om zijn taak doeltreffend en met diskretie te voeren;

7° een tijdsspanne van ten minste 45 uren per week beschikbaar zijn. Om deze tijdsspanne te berekenen mogen geldijklijke openingsuren van afdelingen niet meer dan éénmaal in rekening gebracht worden. Het centrum stelt ten behoeve van de consultanten een overzichtelijke lijst op van de plaatsen en uren waar deze zittingen en raadplegingen plaats hebben. Deze lijst moet door de consultanten steeds gemakkelijk kunnen geraadpleegd worden;

8° open staan voor alle personen die er beroep op doen ongeacht hun nationaliteit, hun ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging;

9° het bewijs leveren gedurende ten minste zes maanden vóór de aanvraag de onder 1° opgesomde opdrachten te hebben vervuld, met ten minste één voltijdse bezoldigde beroepskracht zoals bedoeld onder 3°;

Art. 4. Het centrum dient zijn aanvraag tot erkenning in bij de Executieve door middel van een aangetekende brief, met toevoeging van :

1° stukken waaruit de rechtspersoonlijkheid van het aanvragend organisme blijkt;

2° een verslag over de werkzaamheden van het centrum tijdens de zes maanden die de aanvraag voorafgaan;

3° de voor eenstuidend verklaarde afschriften van de bij artikel 3, 3° bedoelde diploma's der beroepskrachten;

4° een afschrift van de samenvattende opgave der uitbetaalde bezoldigingen;

5° de overzichtelijke lijst waarvan sprake in artikel 3, 7°.

Art. 5. De erkenning van de centra wordt door de Executieve toegekend of geweigerd op basis van een verslag van de in artikel 13 bedoelde dienst. In de erkenning wordt bepaald hoeveel betrekkingen er als subsidiebaar worden aanvaard.

Deze beslissing wordt aan het betrokken centrum voor maatschappelijk werk betrekend bij aangetekend schrijven.

De weigering van de erkenning moet met redenen omkleed zijn.

Art. 6. De erkenning geldt voor een periode van twaalf maanden. De erkenning kan telkens voor een periode van vijf jaar worden verlengd. De verlenging gaat in onmiddellijk na het verstrijken van de vorige periode van erkenning, wanneer het centrum bij aangetekend schrijven de verlenging heeft gevraagd uiterlijk drie maanden vóór het verstrijken van de erkenning; zoniet gaat zij in op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van de aanvraag om verlenging.

Art. 7. De erkenning kan worden ingetrokken indien :

1° het centrum niet meer aan de in dit besluit gestelde voorwaarden voldoet;

2° het centrum een ernstige onregelmatigheid begaat;

3° de in uitvoering van artikel 4 geleverde inlichtingen onjuist blijken te zijn.

Art. 8. In de loop van de erkenning kan de Executieve, op verzoek van het betrokken centrum en na verslag van de in artikel 13 bedoelde dienst, het aantal subsidiebare betrekkingen verhogen of verminderen.

HOOFDSTUK III. — Over de toeaking van de toelagen

Art. 9. De toelagen bestaan uit :

1° een tegemoetkoming in de loonkosten van de beroepskrachten die in artikel 3 bedoelde betrekkingen vervullen.

Deze tussenkomst wordt forfaitair vastgesteld op 498 000 F per jaar, per voltijdse tewerkgestelde beroepskracht;

2° een jaarlijkse werkingstoelage van 162 500 F. Deze werkings-toelage wordt verhoogd met 27 000 F per voltijdse tewerkgestelde beroepskracht bedoeld in artikel 3.

Voor deeltijdse tewerkgestelde beroepskrachten wordt de subsidie vastgesteld in verhouding tot hun prestaties, met dien verstande dat om voor subsidiering in aanmerking te komen een deeltijdse beroepskracht ten minste twee vijfde van een volledige prestatie moet leveren.

Art. 10. De bedragen vermeld in artikel 9 zijn gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptielprijzen van het Rijk.

Onverminderd het hierna bepaalde, gebeurt die koppeling overeenkomstig de regelen vastgesteld door de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, tonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bevolkingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptielprijzen worden gekoppeld.

De bedragen worden gekoppeld aan de spilindex 234,19 (rang 45); ze worden opnieuw berekend op 1 januari van elk jaar door de coëfficiënt 1,02ⁿ erop toe te passen, waarbij n het verschil in rang aangeeft tussen de hierboven vermelde spilindex en die welke op de voorafgaande datum is bereikt.

Art. 11. De subsidies worden per kalenderjaar toegekend aan elk centrum dat :

1° erkend is overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II van dit besluit;

2° aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) jaarlijks een aanvraag doen overeenkomstig de richtlijnen die hieromtrent door de Executieve worden vastgesteld;

b) ter uitvoering van de taken zoals voorzien in artikel 3, 1° van dit besluit geen andere toelagen verkrijgen ingevolge andere wetten, decreten of besluiten;

c) alle wijzigingen in de statuten en de personeelsbezetting van het centrum, onmiddellijk bij aangetekend schrijven ter kennis brengen van de Executieve;

d) voor centra die niet onder vorm van een v.z.w. worden opgericht, een afzonderlijke boekhouding houden;

e) zich onderwerpen aan de regelen betreffende het houden van de boekhouding zoals ze door de Executieve worden bepaald;

f) zich onderwerpen aan de controle van de daartoe bevoegde diensten;

g) een registratie van de maatschappelijke dienstverlening voeren zoals door de Executieve wordt bepaald;

h) jaarlijks vóór 1 april aan de in artikel 13 bedoelde dienst de volgende bescheiden over de werking van het centrum mededelen;

— een verslag betreffende de activiteiten van het voorbije jaar;

— een staat van inkosten en uitgaven en een begroting die door de bevoegde organen zijn goedgekeurd, en waarin de toelagen worden vermeld die van andere openbare besturen werden ontvangen of worden verwacht;

— een afschrift van de boekfiches over het voorbije jaar van de personen in wier hoofde een toelage kan worden toegekend;

— de lijst waarvan sprake in artikel 3, 7°.

Wanneer de subsidie die aan een centrum toekomt niet op een volledig kalenderjaar betrekking heeft, wordt zij in evenredige mate vermindert.

Art. 12. Aan de erkende centra kunnen voorschotten toegekend worden berekend op het bedrag van de voorziene toelagen van het kalenderjaar. Per trimester kan een voorschot ten belope van ten hoogste 22,5 pct. worden verleend.

Dane voorschotten komen in mindering bij de voreffenteling van de totale subsidies voor het kalenderjaar.

Wanneer na controle blijkt dat niet-verschuldigde subsidies werden uitbetaald dan kunnen deze bedragen in mindering worden gebracht van de voorschotten of saldo waarop het centrum aan spraak kan maken.

HOOFDSTUK IV. — Toezicht op de centra

Art. 13. Het toezicht over de krachten dit besluit erkende centra wordt uitgeoefend door de ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap die hiertoe door de Executieve zijn aangewezen. Zij hebben vrije toegang tot de lokalen van het centrum en hebben het recht zonder verplaatsing alle administratieve stukken te raadplegen.

HOOFDSTUK V. — Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen

Art. 14. De centra die vóór de inwerkingtreding van dit besluit erkend werden hezij op grond van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 tot bepaling, voor het Vlaamse Gewest, van de regels voor de erkenning van centra voor maatschappelijk werk en voor de betoelaging van die centra, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 april 1977, hezij op grond van het koninklijk besluit van 14 maart 1978 tot bepaling, voor het Brusselse Gewest, van de regels voor de erkenning van centra voor maatschappelijk werk en voor de betoelaging van die centra, worden voor de termijn waarvoor zij werden erkend, geacht te zijn erkend op grond van dit besluit. Zij dienen zich evenwel, binnen het jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van dit besluit, te schikken naar de bepalingen ervan.

Art. 15. De toelagen die worden toegekend aan de Vlaamse centra uit het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en wier activiteiten uitsluitend in Brussel-Hoofdstad te situeren zijn, bestaan uit :

1^e een jaarlijks forfaitair bedrag van 598 252 F per gesubsidieerde volledige tewerkgestelde beroepskracht;

2^e een jaarlijks forfaitair bedrag van 86 507 F voor elk van de eerste drie gesubsidieerde volledige tewerkgestelde beroepskrachten en van 43 253 F voor elk der volgende gesubsidieerde volledige tewerkgestelde beroepskrachten.

Voor deeltijds tewerkgestelde beroepskrachten wordt de subsidie vastgesteld in verhouding tot hun prestaties, met dien verstande dat om voor subsidiëring in aanmerking te komen een deeltijdse beroepskracht ten minste twee vijfde van een volledige prestatie moet leveren.

De bepalingen van artikel 10 zijn op deze bedragen van toepassing.

Art. 16. Het koninklijk besluit van 24 mei 1976 tot bepaling voor het Vlaamse Gewest, van de regels voor de erkenning van de centra voor maatschappelijk werk en voor betoelaging van die centra, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 april 1977, en het koninklijk besluit van 14 maart 1978 tot bepaling, voor het Brusselse Gewest van de regels voor de erkenning van centra voor maatschappelijk werk en voor betoelaging van die centra, worden voor wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, opgeheven.

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

Brussel, 28 juli 1983.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnszorg,

R. STEYAERT

TRADUCTION

F. 83 — 1652

28 JUILLET 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand déterminant les règles d'agrément des centres de service social et d'octroi de subventions à ces centres

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;
Vu l'accord du Président de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1983;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre social;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par centre de service social, dénommé ci-après le centre, un centre qui dispense selon les méthodes du service social professionnel, aux personnes et aux familles qui en font la demande, une aide sociale et psycho-sociale destinée à surmonter ou à améliorer les situations critiques qui entravent leur épanouissement.

Art. 2. Dans les limites des crédits budgétaires, l'Exécutif flamand accorde conformément aux dispositions du présent arrêté, des subventions aux centres de service social agréés par lui à cette fin.

CHAPITRE II. — De l'agrément

Art. 3. Pour être agréé le centre doit satisfaire aux conditions suivantes :

1^e s'acquitter de manière permanente des tâches suivantes :

a) assurer dans le cadre d'une communauté locale, le premier accueil de personnes et de familles qui se trouvent dans une situation critique;

b) arriver, avec les intéressés à une formulation plus claire de leurs difficultés sociales;

c) mettre les institutions et prestations sociales à la portée des intéressés en les informant et en les orientant. Orienter, au besoin, les intéressés vers des institutions plus spécialisées ou des personnes plus compétentes pour résoudre des situations critiques spécifiques; intervenir auprès de ces institutions et personnes et collaborer avec elles;

c) donner aux personnes et aux familles la guidance nécessaire afin de mieux les intégrer dans leur milieu et de leur permettre d'y participer pleinement;

2^e être constitué sous la forme, soit d'une association sans but lucratif, soit d'une union nationale ou d'une fédération de sociétés mutualistes visées à l'article 2 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

3^e employer des professionnels qualifiés titulaires d'un diplôme d'assistant social prévu par la loi du 12 juin 1945 sur la protection du titre d'auxiliaire ou d'assistant social ou d'un diplôme d'infirmier social gradué visé par l'arrêté royal du 17 août 1957 portant fixation des conditions de collation des diplômes d'accoucheuse, d'infirmier ou d'infirmière, ou d'un titre assimilé à ces diplômes en application de l'article 25, 3^e, du même arrêté du 17 août 1957, ou d'un diplôme étranger déclaré équivalent aux diplômes précités.

4^e disposer d'un effectif comprenant au moins trois emplois à temps plein qui seront occupés par des professionnels tels que visés au 3^e du présent article étant entendu que deux des trois emplois à temps plein peuvent être occupés par plusieurs professionnels employés à temps partiel et qu'au moins la moitié des prestations doit être effectuée par des professionnels titulaires d'un diplôme d'assistant social;

5^e disposer d'un secrétariat central ainsi que d'un bureau de consultation central accessible au public pendant au moins trente heures par semaine.

6^e disposer, aux divers endroits ou sections où se tiennent les séances et consultations, de l'équipement nécessaire pour accompagner sa tâche avec efficacité et discrétion;

7^e être disponible au moins 45 heures par semaine.

Pour calculer cette période, les heures d'ouverture simultanées des sections ne peuvent être portées en compte plus d'une fois.

Le centre met à la disposition des consultants une liste synoptique des lieux et heures de ces séances et consultations.

Cette liste doit se trouver en permanence à la disposition des consultants;

8^e être accessible à tous sans distinction de nationalité ou d'appartenance idéologique, philosophique et religieuse;

9^e fournir la preuve d'avoir exercé pendant au moins six mois avant la demande, les activités visées au 1^e avec au moins un professionnel tel que prévu au 3^e, rémunéré à temps plein.

Art. 4. Le centre doit introduire sa demande d'agrément sous pli recommandé auprès de l'Exécutif; il joindra à la demande :

1^e les actes établissant la personnalité juridique de l'organisme demandeur;

2^e un rapport des activités du centre pendant les six mois précédant la demande;

3^e une copie certifiée conforme des diplômes des professionnels visés à l'article 3, 3^e;

4^e une copie des tableaux récapitulatifs des rémunérations payées;

5^e la liste synoptique citée à l'article 3, 7^e.

Art. 5. L'agrément des centres est accordé ou refusé par l'Exécutif sur la base d'un rapport établi par le service visé à l'article 13.

L'agrément stipule le nombre d'emplois pouvant faire l'objet de subventions.

La décision est notifiée sous pli recommandé au centre de service social concerné.

Le refus d'agrément doit être motivé.

Art. 6. L'agrément est accordé pour une période maximale de douze mois. Il peut être renouvelé pour une période de cinq ans. Le renouvellement prend cours immédiatement après l'expiration de la période d'agrément précédente pour autant que le centre ait demandé la prorogation par lettre recommandée, au plus tard trois mois avant l'expiration de l'agrément; si tel n'est pas le cas, le renouvellement prend cours le premier jour du troisième mois suivant la date de la demande de prolongement.

Art. 7. L'agrément peut être retiré si :

1^e le centre ne satisfait plus aux conditions imposées par le présent arrêté;

2^e le centre commet une grave irrégularité;

3^e les renseignements fournis en application de l'article 4 se révèlent inexacts.

Art. 8. Pendant la période d'agrément, l'Exécutif peut, à la demande du centre concerné et après rapport du service visé à l'article 13, majorer ou diminuer le nombre d'emplois donnant droit à subvention.

CHAPITRE III. — De l'octroi des subventions

Art. 9. Les subventions consistent en :

1^e une intervention dans les frais de rémunération des professionnels, qualifiés qui remplissent les fonctions visées à l'article 3.

Cette intervention est fixée forfaitairement à 498 000 F par an et par professionnel qualifié travaillant à temps plein;

2^e une subvention annuelle de fonctionnement de 162 500 F. Cette subvention de fonctionnement est majorée de 27 000 F par professionnel qualifié travaillant à temps plein, visé à l'article 3.

Pour les professionnels qualifiés travaillant à temps partiel, la subvention est fixée au prorata de leurs prestations, étant entendu qu'un professionnel qualifié travaillant à temps partiel doit au moins fournir les 2/5e d'une prestation complète pour entrer en ligne de compte pour la subvention.

Art. 10. Les montants mentionnés à l'article 9 sont liés aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Sans préjudice de ce qui suit, la liaison est réglementée par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Les montants sont liés à l'indice-pivot 234, 19 (rang 45); ils sont recalculés le 1^{er} janvier de chaque année, en les affectant du coefficient 1,02%, représentant la différence en rang entre l'indice-pivot susmentionné et celui qui a été atteint à la date précitée.

Art. 11. Les subventions sont octroyées par année civile à tout centre qui :

1^e est agréé conformément aux dispositions du chapitre II du présent arrêté;

2^e remplit les conditions suivantes :

a) introduire chaque année une demande conformément aux directives y afférentes, arrêtées par l'Exécutif;

b) ne bénéficier, pour l'exécution des tâches prévues à l'article 3, 1^e, du présent arrêté, d'aucune autre subvention en vertu d'autres lois, décrets ou arrêtés;

c) informer immédiatement l'Exécutif, sous pli recommandé, de toute modification des statuts et de l'effectif du centre;

d) tenir une comptabilité distincte pour les centres, qui ne sont pas créés sous forme d'A.S.B.L.;

e) se soumettre aux règles relatives à la tenue de la comptabilité, telles qu'elles sont déterminées par l'Exécutif;

f) se soumettre au contrôle des services compétents en la matière;

g) enregistrer les prestations sociales comme le détermine l'Exécutif;

h) présenter chaque année, avant le 1^{er} avril au service visé à l'article 13, les documents suivants sur le fonctionnement du centre :

— un rapport d'activité de l'année écoulée;

— un état des recettes et des dépenses et un budget, approuvés par les organes compétents, et qui mentionnent les subventions reçues ou attendues d'autres administrations publiques;

— une copie des fiches de salaire, pour l'année écoulée, des personnes susceptibles de donner lieu à l'octroi d'une subvention;

— la liste dont question à l'article 3, 7^e.

Lorsque la subvention qui revient à un centre ne se rapporte pas à une année civile complète, elle est réduite d'autant.

Art. 12. Des avances calculées sur le montant des subventions prévues de l'année civile peuvent être accordées aux centres agréés. Une avance d'un maximum de 22,5 p.c. peut être accordée par trimestre.

Ces avances viennent en déduction lors de la liquidation de la subvention totale pour l'année civile.

Si le contrôle révèle que des subventions ont été liquidées indûment, ces sommes peuvent venir en déduction des avances ou soldes auxquels le centre peut prétendre.

CHAPITRE IV. — Contrôle des centres

Art. 13. Le contrôle des centres agréés en vertu du présent arrêté est exercé par les fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, qui ont été désignés à cette fin par l'Exécutif. Ils ont libre accès aux locaux du centre et ont le droit de consulter sur place tous les documents administratifs.

CHAPITRE V. — Dispositions transitoires, abrogatoires et finales

Art. 14. Les centres agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, soit en vertu de l'arrêté royal du 24 mai 1976 déterminant, pour la région flamande, les règles d'agrément des centres de services social et d'octroi de subventions à ces centres, modifié par l'arrêté royal du 14 avril 1977, soit en vertu de l'arrêté royal du 14 mars 1978 déterminant, pour la région bruxelloise, les règles d'agrément des centres de service social et d'octroi de subventions à ces centres, sont agréés pour la période pour laquelle ils ont été agréés, réputés agréés conformément aux dispositions du présent arrêté.

Le Président,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille
et du Bien-Etre social,

R. STEYAERT

N. 83 — 1653 (83 — 1040)

30 MAART 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1970 tot vaststelling voor de voorwaarden voor het toeekennen van een rijkste gemoeckoming in de werkingskosten van de door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn erkende kinderdagverblijven. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 121 van 24 juni 1983, blz. 8257, art. 2, C), tweede alinea : « respectievelijk 23 en 30 bedden » moet gelezen worden « respectievelijk 23 en 20 bedden ».

F. 83 — 1653 (83 — 1040)

30 MARS 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté royal du 13 février 1970 fixant les conditions de l'intervention financière de l'Etat dans les frais de fonctionnement des crèches de jour agréés par l'Œuvre nationale de l'Enfance. — Erratum

Moniteur belge n° 121 du 24 juin 1983, p. 8257, art. 2, c) deuxième alinéa : dans le texte néerlandais « respectievelijk 23 en 30 bedden » doit être lu « respectievelijk 23 en 20 bedden ».

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêté royal du 14 septembre 1982, M. Aerts, José J., membre de l'Académie royale flamande de langue et de littérature néerlandaise à Gand, est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Prise de rang : 15 novembre 1981.

Par le même arrêté royal, M. Goossens, J. (Jan) Jacobus, membre de l'Académie royale flamande de langue et de littérature néerlandaise à Gand, est promu Commandeur de l'Ordre de Léopold.

Prise de rang : 15 novembre 1981.

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Nationale Orden. — Benoemingen. — Revorderingen

Bij koninklijk besluit van 14 september 1982 wordt de heer Aerts, José J., lid van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde te Gent, bevorderd tot Groot-officier in de Leopoldsorde.

Rangneming : 15 november 1981.

Bij hetzelfde koninklijk besluit wordt de heer Goossens, J. (Jan) Jacobus, lid van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde te Gent, bevorderd tot Commandeur in de Leopoldsorde.

Rangneming : 15 november 1981.